

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1936)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Dr. jur. Erhard Branger, alt Landammann der Landschaft Davos, wurde an Stelle des zurücktretenden Direktors Bener zum Direktor der Rhätischen Bahn gewählt und versieht sein neues verantwortungsvolles Amt seit Anfang Juli. Direktor Branger hat diesem grossen Verkehrsunternehmen seit 1927 als Verwaltungsratsmitglied und seit 1934 als Verwaltungsratspräsident schon bisher hervorragende Dienste geleistet. 1930 begründete er die Davos-Parsennbahn.

## Die Ereignisse der kommenden Wochen

### Les événements des semaines prochaines

In die Liste der Ereignisse werden aus Raumangel nur solche aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des événements ne contient, faute de place, que ceux qui dépassent le cadre de manifestations purement locales.

**Änderungen vorbehalten**  
**Changements réservés**

**18.-27. August: Internationale Alpenfahrt für Automobile 1936.**

**Adelboden.** Bis 15. August: Internationales «Ranger»-Treffen im Pfadfinderinnenheim.

**8. August:** Sommernachtfest.

**9. August:** Schwimmkonkurrenzen und Wasserballspiele.

**10. August:** Internationales Tennisturnier.

**15.-31. August:** Internationale Konferenz für «Ranger»-Führerinnen.

**16. August:** Hahnenmoos-Chilbi.

**23. August:** Schwing- und Aelplerfest auf Engstligenalp.

**Arbon.** 30. August: Internationale Ruderregatta.

**Arosa.** 3.-9. August: Internat. Tennisturnier um die Meisterschaft von Arosa.

**16. August:** Bündner-Glarner Kant. Schwingertag.

**23. und 30. August:** Boccia-Turnier.

**5./6. September:** Städte-Tennisturnier.

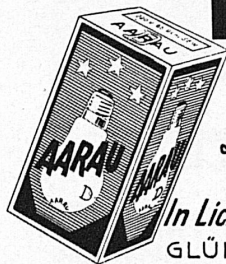
**9. September:** Eröffnung der Hochjagd.

**Ascona.** 14., 15. u. 16. Aug.: Tessiner Volksfest.

**August:** Permanente und wechselnde Künstler-Ausstellungen in der Casa S. Cristoforo.

**Les Avants.** 5 septembre: Fête champêtre et fête de nuit.

Die neuen  
**AARAU**  
**LAMPEN**



mit erhöhter  
Lichtleistung

In Lichtausbeute und Haltbarkeit unübertroffen!  
GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.G.

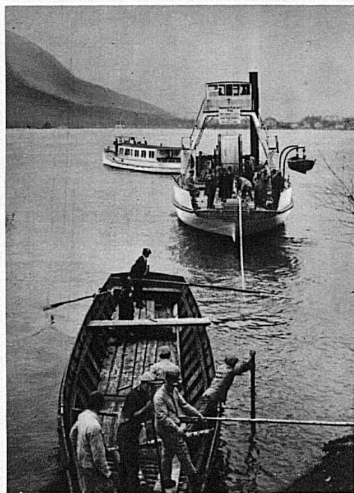


# FELD/TECHER



**W.KOCH** **OPTIK** ZÜRICH  
BAHNHOFSTRASSE 11

## KABELWERKE BRUGG AG.



### Bleikabel aller Art

für **Starkstrom**, Hoch- u. Niederspannung,  
und **Schwachstrom** für sämtliche  
Verwendungszwecke

Unsere Abteilung **Drahtseilerei** liefert  
**Drahtseile** von auserlesenem Stahlmaterial bis  
zu den höchsten Bruchfestigkeiten

Spezialität: **Bergbahnseile**

Verlegung eines Telephonkabels von 1270 m Länge und  
18 Tonnen Gewicht im Vierwaldstättersee (Seetiefe 120 m)  
zwischen Treib und Brunnen für die Schweiz. Telephon-  
verwaltung. November 1935

Beginn der Kabelversenkung bei Treib

Ankunft des Ver-  
legungsschiffes in  
Brunnen nach Aus-  
legung des Kabels







Sitz in Lausanne . Siège de Lausanne

# Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse

**Società di Banca Svizzera  
Swiss Bank Corporation**

Basel, Zürich, St. Gallen, Genève, Lausanne,  
La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Schaffhausen,  
London,

Biel, Chiasso, Herisau, Le Locle, Nyon, Aigle,  
Bischofszell, Morges, Les Ponts, Rorschach, Zofingen

Fondée en 1872 gegründet

**Aktienkapital und Reserven**

**Fr. 193,000,000**

**Capital-actions et Réserves**

**Durchführung sämtlicher Bankgeschäfte**

Geldwechsel - Kreditbriefe - Reisechecks

**Toutes opérations de banque**

Change - Lettres de crédit - Chèques de voyages

**Every description of banking business transacted**

Exchange - Letters of Credit - Travellers Cheques

Swiss Postal Travellers Cheques on sale at all offices in London and Switzerland

## Les événements des semaines prochaines

**Baden.** 6., 13. u. 20. August: Extrakonzerte des Kurorchesters unter Leitung von Kapellmeister Ernő Kaisz.

8. u. 22. August: Konzerte und Dancing.

15. Aug.: Sommernachtsfest m. Parkbeleuchtung.

27. August: Symphoniekonzert des Kurorchesters unter Leitung von Kapellmeister Ernő Kaisz.

29. August: Mitternachts-Cabaret und Ball.

**Basel.** 8. August: Beginn der Fussballmeisterschaft veranstaltet vom Kantonalen Turnverband Basel-Stadt.

23. August: Volksflugtag auf dem Sternfeld.  
23. August: V. Basler Professional-Kriterium, 100km-Rundstreckenrennen (Radsportverband beider Basel).

31. August u. 1. Sept.: XIV. Internat. kunstgeschichtlicher Kongress.  
(Siehe auch **Dornach**).

**Bern.** Bis 30. September: Sommerausstellung im Schweiz. Gutenbergmuseum: Der Buchdruck von Gutenberg bis Morris und «Das Pergament».

16. August: Internat. Leichtathletik-Meeting: Teilnahme von 40 Olympiadekämpfern, des Stade français, u. a. m., nationale Konkurrenzen usw.

22. August: Bremgarten-Rundstrecke: Nationales Automobil-Rundstreckenrennen um den «Preis von Bremgarten».

23. August: Bremgarten-Rundstrecke: Internationales Kleinwagenrennen um den «Preis von Bern». Anschliessend: «III. Grosser Preis der Schweiz für Automobile.»

23. August bis 27. Sept.: Ausstellung in der Kunsthalle: Schweizer Maler des 19. Jahrhunderts.

30. August bis 27. Sept.: Ausstellung im Gewerbemuseum: Bilder und Photographien schweiz. Kunstdenkmäler.

1. Sept. bis 15. Okt.: Ausstellung im Kunstmuseum: Museumssammlungen schweizerischer Kunst (16.-18. Jahrhundert).

3.-6. September: XIV. Internationaler kunstgeschichtlicher Kongress.

4. Sept. bis Ende Oktober: Ausstellung in der Schweiz. Landesbibliothek: Schweizer Bücherillustratoren des 19. u. 20. Jahrhunderts.

6. September: Pferde-Preisspringen in Belp.

6. September: Bremgarten-Rundstrecke: Strassen-Weltmeisterschaften für Radfahrer.

7.-11. September: Internationaler Journalistenkongress.

**Biel.** 16. August: Insel-Stafette, organisiert von der Städt. Turn- und Sportvereinigung.  
23.-30. August: Täubenloch-Werbewoche.

29./30. August: Kantonaler Kunstturnertag in Bözingen.

5./6. September: Altstadt-Chilbi.

6. September: Stafettenlauf «Quer durch Biel».

**Brünig-Hasliberg.** 16. event. 23. Aug.: Brünig-Schwinget.

**Bubikon.** 8., 9. und 16. August: Kreuzritterspiele im Hof des Schlosses Bubikon.

**Bürgenstock.** 16. August: Interkantonalen Trachtenfest.

**Champéry.** 17.-23. août: Tournoi international de tennis, championnat valaisan.

**La Chaux-de-Fonds.** 30 août: Rallye-avion.

Fin août ou sept.: Meeting de vol à voile.

**Couvet.** 15/16 août: Fête cantonale des musiques neuchâteloises.

**Crans s. Sière.** 6-8 août: Golf: championnat de Crans.

9 août: Rallye estafette des sports d'été: golf, natation, auto, moto, etc.

16 août: Concours féminin d'élégance et gymkhana automobile.

17 août: Golf: Coupe Girod pour dames.

23 août: Concours de natation et water-polo, avec la participation d'équipes étrangères.

5 et 10 septembre: Golf: Coupe Plumon et Coupe du Continental.

## Die Ereignisse der kommenden Wochen

**Davos.** 10. August: Davoser Golfmeisterschaften.

16. August: Radfahrer-Meisterschaften von Davos (Coppa Stella).

30. August: Radfahrer-Kriterium 100 km um den Marquis Sorriano-Preis.

September: Eröffnung der Hochjagd.

**Dornach b. Basel.** 7. August: Aufführung im Goetheanum: «Die Prüfung der Seele», Mysteriendrama von Rud. Steiner.

7.-16. August: Goetheanum: Deutschsprachige Sommertagung.

9. August: Aufführung im Goetheanum: Aus Goethes Faust II.

10. August: Eurythmie-Darbietung (Goetheanum).

12. August: Aufführung im Goetheanum: «Der Hüter der Schwelle», Mysteriendrama von Rud. Steiner.

12.-18. August: Goetheanum: «Semaine de langue française.»

14. August: Aufführung im Goetheanum: Aus Goethes Faust I und II.

16. August: Goetheanum: Aufführung «Das Todeserlebnis des Manes», Drama von Albert Steffen.

**Engelberg.** 12. Aug.: Schwimmkonkurrenzen.

17. August: Internat. Tennisturnier, Meisterschaft von Engelberg.

24. August: Alpfiest.

28. August: Sommerhilbi. Trachtenabend.

4. September: Orgelkonzert.

8. September: September-Schwimmfest im Alpenbade.

**Erlach.** Bis 14. September: I. Seeländische Kunstausstellung.

**Finhaut.** 2, 15 et 16 août: Représ. du Théâtre Valaisan: Deux pièces du Chanoine Poncet.

**Fribourg.** Jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre: Les jeudis et samedis à 14 h.: Concerts d'orgue, à la Cathédrale St-Nicolas.

16 août: Critérium suisse de régularité pour motocycles.

**Genève.** 3-28 août et 1<sup>er</sup> sept. au 13 oct.: Cours de vacances de Français moderne à l'Université.

5-10 août: Croisière Eynard (Tour du Lac), org. par le Cercle de la Voile de la Société Nautique.

6 août et jours suivants: Golf-Club. Championnat international amateur de Suisse (dames).

8-14 août: Congrès juif mondial, à la Salle du Conseil Général. - Fête vénitienne à la Perle du Lac.

17-22 août: Cours du «Geneva Institute of International Relations».

17 août au 3 septembre: Exposition collective d'été à l'Athénée.

22 août au 2 septembre: Exposition internationale de photographies alpines.

23 août au 20 septembre: 2<sup>me</sup> Salon suisse d'Art alpin (exposition de peintures alpestres, org. par le C. A. S.), au Musée Rath.

23 août: Régates du Club Nautique des Faces Pales, à Bellevue.

24-28 août: Ecole d'été internationale sur la Société des Nations et les problèmes internationaux.

24-29 août: Conférence de l'Union internationale des Etudiants.

27-29 août: 3<sup>me</sup> Assemblée générale de l'Union internationale des Associations d'Alpinisme.

29/30 août: Tour du Lac Léman (marche), championnat d'Europe.

31 août au 7 septembre: Congrès mondial de la Jeunesse (Union internationale des Associations pour la Société des Nations).

31 août au 6 septembre: Championnats de Genève de tennis, au Parc des Eaux-Vives.

2/3 septembre: 7<sup>me</sup> Congrès international de la Société française du Dalhia, au Palais Eynard.

2-7 septembre: Exposition internationale d'Horticulture, au Palais des Expositions.

3 septembre: Conférence diplomatique pour l'emploi de la Radiodiffusion dans l'intérêt de la Paix (Société des Nations).

## Der Tachograph „TEL“

registriert:

Geschwindigkeit  
Zurückgelegten Weg  
Fahrdauer  
Aufenthalte  
Tageszeit  
Dauer der Aufenthalte

zeigt an:

Geschwindigkeit  
Tageszeit  
Total- und Teilkilometer



„TEL“ Mod. RT835

**Hasler AG Bern**



**Merkur**

Das Haus für

Qualitätswaren

*Spezialitäten:*

**Reise- u. Tourenproviant**

**Kaffee - Tee**

**Biscuits - Bonbons**

**Chocolats - Pralinés**

**Fleisch und Früchte -  
Conserven**

**Merkur**

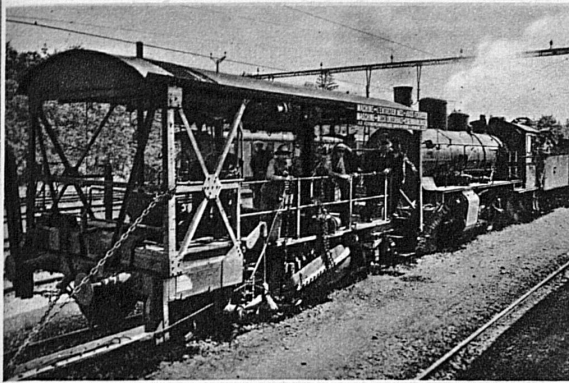
Reisen mit der **MITROPA** bedeutet: Reisen mit den vollkommensten Reisebequemlichkeiten unserer Zeit

Voyager avec la **MITROPA**, c'est le dernier cri des commodités du voyage

A trip with **MITROPA** is a journey including the highest degree of travel luxury and efficiency known today

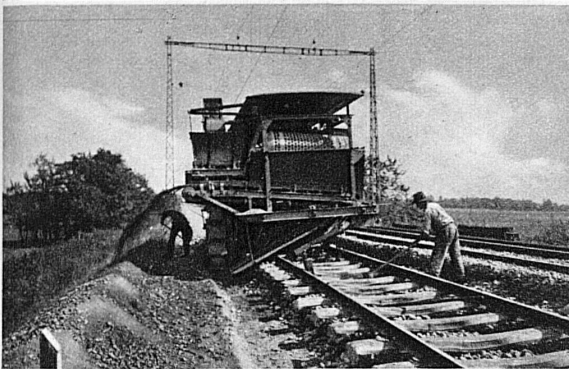
Viaggiare con la **MITROPA** significa: viaggiare con tutte le comodità più ingegnose dell'epoca





Machine à piocher, ameublir et désherber le ballast des voies de chemins de fer

**Syst. Scheuchzer**  
Maschine zum Jäten, Aufhacken und Auflockern des Schotter der Eisenbahnlinien



Machine à dégarnir et cribler le ballast des voies de chemins de fer

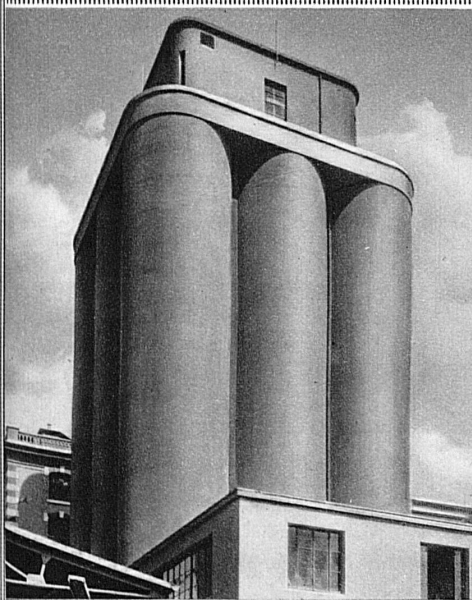
**Syst. Scheuchzer**  
Maschine zum Ausheben und Sieben des Unterbaues d. Eisenbahnlinien

Machines à bourrer automatiquement les traverses

Gleisstopfmaschinen

**Syst. Scheuchzer**

## Aug. Scheuchzer, Lausanne

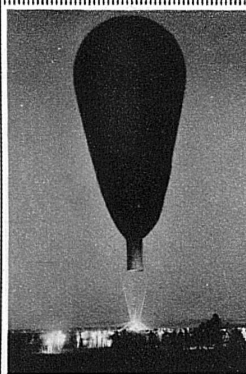


**SOCIÉTÉ ROMANDE des CEMENTS PORTLAND VERNIER**  
Silos des Minoteries de Plainpalais-Genève



**Ciment de Vernier**

CORBA: COMPAGNIE POUR LA RÉALISATION DES ROUTES EN BÉTON ET ACIER. Lausanne Tel: 22.173 et Genève Tel: 21.874.



Wasserstoffgefüllte

## Reklame-Ballons

sind immer noch ein erfolgreiches u. billiges Werbemittel  
Ausführliches Angebot durch

**Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke AG. Luzern**  
Telephon 23.023

## Das grüne Bülacher-Kistli

macht jeder Hausfrau Freude. Es enthält 12 Bülacher Einmachflaschen, Ersatzgummi, Einfülltrichter und -Löffel; jede Hausfrau, auch die unerfahrenste, kann damit sofort Früchte aller Art einmachen. Wenn Sie Ihrer Braut, Ihrer Frau, lieben Verwandten etwas schenken wollen, das dauernd Freude macht, so schenken Sie das grüne Bülacher Geschenk-Kistli – es ist in jedem guten Haushaltgeschäft zum Preise von Fr. 12.50 erhältlich. Zahlreiche Rezepte finden Sie in unserer Broschüre „Das Einmachen von Früchten und Gemüsen“, die jedem Geschenk-Kistli beiliegt.

GLASHUTTE BULACH



## Les événements des semaines prochaines

3-6 septembre: Rassemblement universel pour la Paix.

5-30 septembre: Exposition retrospective d'ancien art genevois.

5/6 septembre: Congrès suisse jociste (Jeunesse ouvrière catholique).

7 septembre: Assemblée plénière de la Société des Nations.

8/9 septembre: Congrès international d'Histoire de l'art.

**Gossau.** 23. August: Pferde-Preisspringen.

**Gstaad.** 5. August: Golfmatch um den Bellevue-Becher.

9. August: Schwimmfest.

12./13. Aug.: Golfmeisterschaften von Gstaad.

17.-23. August: Internationales Tennisturnier des Sarina L. T. C.

30. August: Tennis-Interclubmatch des Sarina L. T. C.

**Interlaken.** 9., 16., 23., 30. August: Wilhelm Tell-Freilichtspiele im Rugenpark.

5. August: Konzert des verstärkten Kurorchesters mit Gastdirigent: Richard Wagner-Abend.

8. August: Bunter Abend im Kursaal: Konzert des Kurorchesters (Solisten), Tanzdarbietungen, Ball, Balletaufführungen.

12. August: III. Gala-Dancing im Kursaal.

15. August: Volkstümlicher Abend mit Trachtentheil, im Kursaal.

17. August u. ff.: Internationales Tennisturnier, Meisterschaft von Interlaken.

20. August: Grosses Kunstfeuerwerk im Kurgarten. Ball im Kursaal.

27. August: IV. Gala-Dancing im Kursaal.

6. und 13. September: Wilhelm Tell-Freilichtspiele im Rugenpark.

**Jungfrau-Joch.** 10.-16. August: Sommer-Eislaufkurs.

**Langenthal.** 9. August: Arbeitermusiktag.

**Lausanne.** 15 août: Golf. Coupe de Marseille. 15 août: Croisière-régates Ouchy-Rolle.

24/25 août: Coupe internationale des Alpes pour automobiles 1936. Etape de Lausanne.

29 août: Rallye général sur Ouchy des voiliers du Léman.

29/30 août: Tour du Léman (marche): Championnat d'Europe et Championnat suisse de 15 km.

31 août-10 octobre: Cours de vacances universitaires.

5-20 sept.: Grande Quinzaine internationale de golf. Grand Championnat Omnium suisse. Championnat de la Suisse romande.

12-27 septembre: 17<sup>me</sup> Comptoir Suisse.

**Lenzerheide.** 5.-9. August: Internationales Tennisturnier.

9. August: Heidsee-Stafette.

**Lützelflüh.** 23. August: Pferde-Preisspringen.

**Luzern.** 8./9. August: Seenachtfest.

9. August: Internat. Rundstreckenrennen für Berufsfahrer (Rad).

10. August: Orchesterkonzert mit Frau Dij Moorlage, Sängerin, Amsterdam (Kursaal).

13. August: Grosses Konzert des «Canadian Choir» aus Quebec.

15. August: Gastspiel der franz. Sängerin Mireille mit Truppe (Kursaal).

16. August u. ff.: Golfwettspiel: «Johnnie Walker Cup».

16. August: Innerschweiz. und kantonales Mannschaftsfahren (S. R. B.).

16. August: Extrakonzert des Kursaalorchesters. Solist: Paul Lorenzi, Tenor der Salzburger Festspiele.

16.-22. August: Internationale Chemische Konferenz.

19. August: Start der internationalen Alpenfahrt für Automobile.

23. August: Golfwettspiel: «Colburn Cup».

24.-30. August: Internationale Tennismeisterschaften.

28. August: Gala d'élégance im Kursaal.

30. August: Golfwettspiel: «Morgan Cup».



## Die Ereignisse der kommenden Wochen

31. August bis 5. Sept.: Internationale Medizinische Woche.

5. September: Golfwettspiel; «Lucerne-Zürich Trophy.»

**Montreux.** 7. septembre: Tournoi de tennis, championnat Suisse romande.

**Morges.** 6. septembre: Régates internationales à voile (Sociétés de Genève, Vevey, Lausanne, Rolle, Evian et Thonon).

**Murten.** 9. ev. 16. August: Schwimmfest mit Durchquerung des Murtensees.

**Neuhausen.** 15. und 30. August: Rheinfällebeleuchtungen.

**Neuchâtel.** Jusqu'au 30 septembre: Exposition spéciale des peintres alpestres (Musée des Beaux-Arts).

24. août au 12. sept.: Cours de vacances d'été à l'Ecole supérieure de Commerce.

7. septembre: 14<sup>me</sup> Congrès international de l'Histoire de l'art.

**Niederbipp.** 30. Aug. ev. 6. Sept.: Flugmeeting.

**Nyon.** 8/9. août: Fête des Marronniers.  
5. sept.: 3<sup>me</sup> Critérium international cycliste.

**Bad Ragaz.** 8./9. August: Golfwettspiele.  
9. August: Ostschweiz. Schwimmmeisterschaften im Giessenparkbad.  
7.-13. September: Ragazer Golfwoche.

**Rüdtligen-Aefligen.** 15.-17. August: Eidg. Hornusserfest.

**Rapperswil.** 6. September: Internationaler Wildwasser-Slalom auf der Aare.

**Saignelégier.** 8/9. août: 33<sup>me</sup> Marché-Concours, courses de chevaux et concours hippique.

**Samaden.** 6. August: Golfwettspiel: Julier Cup (Engadin Golf Links).

11. August u. ff.: Golfwettspiele: Engadiner Meisterschaft (Engadin Golf Links).

17. August u. ff.: Golfwettspiel: Senior Cup (Engadin Golf Links).

**St. Gallen.** Anfang und Mitte August: Staatl. Ferien-Deutschkurse für Anfänger und Fortgeschrittene. Im August: Staatl. Ferien-Deutschkurse für Lehrer fremder Sprachen (Institut Rosenberg).

Bis Mitte August: Wettbewerbsausstellung für Wandmalerei (Schulhaus Bruggen) im Kunstmuseum.

29. Aug. bis 27. Sept.: Ausstellung im Kunstmuseum: Maler und Graphiker in St. Gallen zur Zeit Müller-Friedbergs (ca. 1800-1831).

4.-6. September: Grosse Briefmarkenausstellung und ostschweizer. Briefmarkenbörse (Schützengarten).

6. September: Pferde-Preisspringen.

11./12. September: Auto-Kreuz- und Querfahrt des A.C.S. St. Gallen-Appenzell nach Bad Ragaz.

**St. Moritz.** 10.-16. Aug.: Palace-Tennisturnier: Meisterschaft von St. Moritz.

Mitte August: Schwimmfeste im Stazersee und Lej Nair.

Mitte August: Internationale Alpenfahrt 1936.  
Ende August: Tour du Lac (Stafettenlauf um den See).

(Für Golfwettspiele s. **Samaden**).

**Sarnen.** Ende August: Kombinierte Stafette «Rund um den Sarnersee».

**Schaffhausen.** 8. August: Munotfest der Erwachsenen.

15. August: Munotfest: Mittlere Jugend mit 7. Schuljahr bis 20jährig.

20. August: Munotfest der Kleinen.

**Schinznach.** 30. August: Tennismeisterschaft des Kantons Aargau.

**Schwyz.** 7.-17. August: Bundesbriefarchiv-Schiessen.

8. event. 15. August: Wiederholung des Festspiels «Schwyzer Landsgemeinde am 1. August 1291».

**Schüpfen.** 16. August: Pferde-Preisspringen.

**Solothurn.** 8./9. August: V. Eidg. Jodlerfest.

## Eidgenössische Bank

Aktiengesellschaft

**Banque Fédérale S.A.**

**Zürich**

Basel, Bern, Genève, La Chaux-de-Fonds,  
Lausanne, St. Gallen, Vevey

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte zu vorteilhaften Bedingungen

Traite toutes opérations de banque à des conditions avantageuses

## xvii<sup>e</sup> Comptoir Suisse, Lausanne

12-27 septembre 1936

Salon  
du Sport et du Tourisme



La principale manifestation économique d'automne  
Billets simple course valables pour le retour

## Institut auf dem Rosenberg bei ST. GALLEN

(Institut Dr. Schmidt)



Grösste schweizer. Internatsschule für Knaben

Alle Schulstufen. Kant. Maturitätsprivilegien. Interne englische Abitur-Berechtigung, offiz. amerik. Prüfungen. **Unique école en Suisse avec Cours officiels d'allemand**, organisés par le Canton et la ville de St-Gall. **Sommer-Ferienkurse.** Schulprogramm durch Dir. Dr. Lusser

Gegründet 1922

**S.M.S. COLLEGE  
LONDON**



Für jeden Schweizer die beste und billigste Lehranstalt in England. Vom Bund subventioniert  
Separate Klassen für Handelsfächer u. Literatur

Qualifizierte Lehrkräfte

Zahlreiche Exkursionen und Führungen

Kursgeld:

3 Monate £ 6.7.6; 6 Monate £ 12.-.-

Ausführlicher Prospekt und Auskunft durch

**The Secretary, Swiss Mercantile Society, Ltd., 34/35, Fitzroy Square, London, W. 1**



**LAUFEN: WANDPLATTEN  
WASCHTISCHE  
SCHÜTTSTEINE**



AG. FÜR KERAMISCHE INDUSTRIE LAUFEN

Mehr Licht  
ohne  
Erhöhung ihrer  
Stromrechnung

Die neue  
Hochleistungslampe  
mit doppelt  
spiralisiertem Draht

**LUXRAM  
DECA**

LUXRAM  
DECA  
220V-40Dlm  
39W  
LUXRAM

mit garantierter Lichtleistung  
*bleibt unübertroffen!*

SCHWEIZER FABRIKAT  
LICHT A.G. GOLDAU



Der hohe Gehalt  
an Frühlingsbirkensaft  
im Verein mit anderen  
Komponenten macht die  
erstaunliche Wirkung von  
**Dr. Dralle's Birkenwasser**  
verständlich. Es schützt  
Sie vor Haarausfall  
und Schuppen

**Dr. Dralle  
BIRKENHAARWASSER**

ist erhältlich in jedem guten Geschäft, das Parfümerie verkauft

**Es ist Schweizer-Erzeugnis seit 1912**

PREISE: Fr. 3.25 3.75 7.— • 1/2 Flasche Fr. 9.40. 1/1 Flasche Fr. 18.—

**Fabrik Basel** Winkelriedplatz 8 **Adolf Rach**

## Les événements des semaines prochaines

**Tarasp.** 5. August: Offenes Tennisturnier.

**Täuffelen.** 23. August: Pferde-Preisspringen und Jagdreiten.

**Thun.** 8. ev. 15. August: Seenachtfest.

August bis Ende Sept.: Alle 14 Tage: Golfwettspiele.

6. Sept.: Pferde-Preisspringen und Rennen.

**Unterwasser.** 12. August: Schwimmfest.

16. August: Waldfest auf Iltilos.

**Urnäsch.** 9./10. August: Urnäser Chilbi.

**Villars s. Bex.** 9 août: Mi-Eté d'Anzeindaz.

**Vulpera.** 10. August: Tennisturnier um die Meisterschaft von Vulpera.

16. August: Golfwettspiel um die Meisterschaft von Vulpera.

**Wädenswil.** 16. August: Pferde-Preisspringen.

**Weggis.** 5. August: Seerundfahrt mit Konzertdampfer.

6. Aug.: Ruderbootrennen m. Preisverteilung.

6. August: Apachenball «Paris la nuit».

7. August: Fuchsjagd.

7.-12. September: Literarische Woche.

**Wengen.** 17.-23. August: Internat. Tennisturnier: Meisterschaft des Berner Oberlandes.

**Winterthur.** 16. August bis 6. Sept.: Ausstellung im Kunsthau: Werke von Anton Graff (1736-1813), seiner Winterthurer Zeitgenossen und künstlerischen Nachfolger.

30. August: Kantonale Leichtathletikmeisterschaften (event. in Verbindung mit einem Match gegen Elsass-Lothringen).

**Yverdon-les-Bains.** 6 septembre: Régates d'automne du Club d'Avion Jurassien.

**Zermatt.** 17. August: Tennismeisterschaft von Zermatt.

**Zürich.** Bis nach Mitte Aug.: Kunsthau: Ausstellung japanischer Holzschnitt-Triptychen (Kuniyoshi, Kunisada, Toyokuni, Hiroshige u. a. aus Sammlung A.B.).

Bis 9. August: Weltlogentagung des Internat. Guttemplerordens.

Bis 16. Aug.: Pestalozzianum: Schweiz. Freizeitausstellung Pro Juventute.

9. August: Schweiz. Damen-Leichtathletik-Meisterschaften (Letzigrund).

15. August bis 4. Oktober: Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Schweizer Architektur und Werkkunst» 1920-1936.

17. August bis Mitte Sept.: Europameisterschaft im Freistilringen (Corso).

19. August: XII. Internat. Chemische Konferenz (Luzern und Zürich 16.-22. August).

20. Aug. bis 27. Sept.: Pestalozzianum: Ausstellung von Arbeiten einer oberraarg. Landsekundarschule. - Ausstellung «Rassenveredlung» (Tafelwerk).

22. Aug. bis 31. Okt.: Graph. Sammlung der Eidg. Technischen Hochschule: Ausstellung «Schweiz. Graphik im Zeitalter der Spärenaissance und des Barock».

29. August bis 6. Sept.: Radweltmeisterschaften (Zürich und Bern).

29. August bis 6. Sept.: Golfplatz Zumikon: Zürcher Golfwoche (Internat. Amateurmeisterschaft der Schweiz (für Herren)).

30. August: Gymkhana des A.C.S., Sektion Zürich (Areal der Dolder Eisbahn).

Ende August bis September: Kunsthau: Ausstellung «Schweizer Künstler in der Zeit des Klassizismus und der Romantik».

Bis Ende August: Freilichtspiele im Züga-Park.

September: Radio-Ausstellung.

1. September: Schoeck-Feier anlässlich des 50. Geburtstages des Komponisten (Stadttheater).

2.-4. September: Internat. kunstgeschichtlicher Kongress.

5. September: Eröffnung der Spielzeit im Stadttheater.

6. ev. 13. September: Kantonaler Kunstturner-tag in Dietikon.

September: Nationale Meisterschaften für Motorflug.